

2 Wildlife Habitat Council nagradza program dla młodzieży SYSTEM

3 Osiągnięcia roku 2011 i aktualizacje na rok 2012

4 Migawka: Rzecznik ds. współpracy ze społecznością Kevin Thompson

## Zmniejszanie oddziaływania na środowisko

**D**ążąc do wywiązania się ze swojego zobowiązania do prowadzenia działalności w sposób bezpieczny dla środowiska firma ExxonMobil działa na rzecz wdrażania strategii i mierników zrównoważonego rozwoju w działania związane z projektem rekultywacji dzielnicy Greenpoint—Greenpoint Remediation Project. Oto kilka z tych zrównoważonych działań:

### Eksploracja odwiertów

Od 1996 r. ExxonMobil zainstalowała energooszczędne komponenty systemu eksploatacji odwiertów—o nazwie Variable Frequency Drives (VFD)—dzięki którym silniki urządzeń rekultywacyjnych pracują z mniejszą częstotliwością, zmniejszając ilość CO<sub>2</sub> emitowanego do atmosfery. Zastosowanie VFD w odwiertach rekultywacyjnych tylko w 2011 r. pozwoliło ograniczyć emisję CO<sub>2</sub> do atmosfery o około 1 646 ton metrycznych. Od czasu pierwszej instalacji VFD przyczyniły się do zmniejszenia emisji CO<sub>2</sub> o około 7 000 ton metrycznych. Unowocześniono ekrany monitorowania komputerowego systemu, dzięki czemu ogólna wizualizacja komponentów systemu pozwala na lepsze działanie systemu.

### Przechwytywanie energii słonecznej

Firma ExxonMobil wykorzystuje panele słoneczne w swojej placówce przy 38 Varick Street, gdzie stosowana jest ekstrakcja oparów z gleby (ang. Soil Vapor Extraction), co pozwala wyprodukować około 10 procent energii potrzebnej w całym systemie SVE. Daje to również oszczędność energii—w 2011 r. panele wytworzyły 21 995 kilowatogodzin czystej energii. ExxonMobil przewiduje wykorzystywanie energii słonecznej w przyszłych działaniach naprawczych.

### Wody burzowe

Oprócz paneli słonecznych przy 38 Varick Street, firma ExxonMobil

zainstalowała pięć ogrodów deszczowych o różnej pojemności, w których gromadzona jest woda burzowa na terenie przy 38 Varick Street. Łączna pojemność ogrodów deszczowych wynosi około 1 500 ft<sup>3</sup> (11.221 galonów), a łączny obszar spływu do ogrodów deszczowych to ponad 6 500 ft<sup>2</sup>.

### Zmniejszanie zużycia energii

Dążąc do zmniejszenia zużycia energii ExxonMobil zainstalowała w swoich obiektach 24 czujniki ruchu, które automatycznie wyłączają oświetlenie po 15 minutach braku ruchu. Od czasu ich zainstalowania w październiku 2011 r. zaoszczędzono ponad 3 000 kilowatogodzin energii.

### Program recyklingu

ExxonMobil realizuje swój program recyklingu. Średnio co miesiąc około 480 funtów plastiku i aluminium, 20 funtów papieru i 160 funtów kartonu jest poddawane recyklingowi. Od chwili uruchomienia programu, recyklingowi poddano 1.104 funty aluminium i plastiku, 494 funty papieru, 4.920 funtów kartonu i zaoszczędzono 19 ton metrycznych CO<sub>2</sub>.

### Spust czystej wody

Od czasu wprowadzenia programu rekultywacji oczyszczono ponad 2,5 miliarda galonów wód gruntowych przed spuszczeniem ich do Newtown Creek, zgodnie z pozwoleniem SPDES (State Pollutant Discharge Elimination System), wydanym przez stanowy Wydział Konserwacji Środowiska (Department of Environmental Conservation). Działający obecnie system oczyszcza i miesięcznie spuszcza około 29 milionów galonów wód gruntowych. Oczyszczanie i spuszczenie wód gruntowych zgodnie z pozwoleniem SPDES jest najważniejszym elementem prowadzonej przez nas rekultywacji.

## ExxonMobil—współpraca partnerska z Broadway Stages daje korzyści społeczności dzielnicy Greenpoint

**F**irmy ExxonMobil i Broadway Stages, jedna z największych nowojorskich instytucji filmowych, telewizyjnych i produkcji filmów muzycznych, połączyły swoje działania, aby lepiej służyć społeczności w dzielnicy Greenpoint.

Przez ponad ćwierć wieku kierowane przez rodzeństwo Tony'ego i Giny Argento, Broadway Stages są ważnym elementem Nowego Jorku. W 1983 roku Tony postanowił zająć się działalnością w branży filmowej, zamierzając wybudować studio w Astorii, w dzielnicy Queens, bez przenoszenia się do Kalifornii. W 1998 r. firma odnosiła duże sukcesy i pragnąc ją jeszcze bardziej rozbudować Tony kupił budynek w dzielnicy Greenpoint.

Obecnie Broadway Stages ma ponad 500.000 stóp kwadratowych powierzchni studiów, biurowych, obiektów do post-produkcji i 17 studiów nagrań, które razem stanowiły ponad 50 procent produkcji filmowej (c.d. na str. 2)



Broadway Stages nawiązała partnerską współpracę z ExxonMobil, YMCA i NYU w sprawie letniego programu dla młodzieży SYSTEM na 2012 rok. Na zdjęciu studenci programu SYSTEM 2011 transportują zrebki drewna podczas porządkowania szlaku. Na zdjęciu (od lewej do prawej): Nicole Sasiela, Donatello Meltz DeMeo i Kevin Negron.



## List otwarty do mieszkańców

Zapraszamy do czwartego wydania *ExxonMobil Greenpoint Progress*, biuletynu, którego celem jest szczegółowe informowanie Państwa—naszych sąsiadów—o działalności ExxonMobil w dzielnicy Greenpoint na Brooklynie.

W 2011 r. w dalszym ciągu integrowaliśmy technologie przeznaczone do badania i rekultywacji oraz wdrażaliśmy metody zrównoważonego działania. Mamy nadzieję, że poświęcą Państwo kilka minut na zapoznanie się z informacjami na temat znaczącego postępu, jaki nastąpił w roku 2011.

Z dumą ogłaszamy, że ExxonMobil otrzymała nagrodę Corporate Lands for Learning Certification, przyznaną przez Wildlife Habitat Council za pracę w Lentol Garden w czasie letniego programu dla młodzieży SYSTEM, kładącego nacisk na edukację STEM (science, technology, engineering and math—nauki przyrodnicze, technologia, inżynieria i matematyka). Program ten opracowano i wdrożono w bliskiej współpracy z New York University i YMCA w dzielnicy Greenpoint.

W tym wydaniu pokazujemy również niektóre działania naszej społeczności. Szczególną radość sprawia nam fakt, że PS110 dorównał i przewyższył grant na \$10.000 przyznawany przez ExxonMobil, gdy doradca ds. kontaktów ze społecznością, Melissa Lorenza, pobięła w maratonie nowojorskim.

Jako nowy rzecznik ds. współpracy ze społecznością mam nadzieję na osobiste poznanie ludzi z Greenpointu i współpracę z Wami, aby w dzielnicy Greenpoint lepiej się żyło, pracowało i spędzało wolny czas. Jeśli macie pytania lub chcecie się więcej dowiedzieć o Greenpoint Petroleum Remediation Project dzwońcie do mnie pod numer (718) 404-0675.

Z poważaniem

**Kevin Thompson**  
RZECZNIK DS. WSPÓŁPRACY ZE  
SPOŁECZNOŚCIĄ

## ExxonMobil—współpraca partnerska z Broadway Stages



Studenci z programu SYSTEM budują konstrukcję z beczek do łapania wody w Lentol Garden. Od lewej do prawej: Kevin Negron, Erica Lei, Rai Munoz i Donatello Meltz DeMeo.

*(ciąg dalszy ze strony 1)*

w Nowym Jorku oraz tworzyły programy telewizyjne i reklamy na Brooklynie. Oprócz czołowej pozycji ekonomicznej firma Broadway Stages jest liderem miasta w dziedzinie dbałości o środowisko: była pionierem ogrodów na dachach domów i jako pierwsza uprawiała je na swoich budynkach, zapewniając żywność lokalnym społecznościom, przyczyniając się do zmniejszenia zanieczyszczenia powietrza, nie budując ogromnych budynków i zmniejszając odpływ wód burzowych. Ogród na dachu Eagle Street należący do Broadway Stages jest pierwszym w historii, działającym przez cały rok organicznym ogrodem na dachu w Nowym Jorku. Firma Broadway Stages zainstalowała również na dachach siedmiu swoich budynków 50.000 stóp kwadratowych paneli słonecznych fotogalwanicznych, co zaspokaja około 30 procent rocznego zapotrzebowania Broadway Stages na elektryczność.

„Brooklyn był doskonałym miejscem na rozwój naszej działalności.”—stwierdził Tony. „Powiedzmy prawdę, każdy chce kręcić filmy w Nowym Jorku, a Brooklyn oddaje rzeczywistą atmosferę miasta. Poza tym mamy dogodną lokalizację pomiędzy Midtown Tunnel a Williamsburg Bridge.”

Od czasu przeniesienia się na Brooklyn w 1998 r. firma Broadway Stages i jej klienci zatrudniali tysiące ludzi i stworzyli setki lokalnych miejsc pracy. Obecnie Tony planuje budowę nowych studiów nagrań przy Kingsland Avenue. Uważa, że większość materiałów budowlanych i stanowisk pracy dostarczą i zapewnią lokalni mieszkańcy.

Przy tak ogromnej rozbudowie dzielnicy Greenpoint, Broadway Stages ma za mało miejsc parkingowych dla swoich klientów. Dlatego firma zwróciła się do firmy ExxonMobil, która jest właścicielem kilku pobliskich nieruchomości. Firma ExxonMobil zgodziła się na wynajęcie swoich placów przy North Henry i Monitor Streets na dodatkowe parkingi,

które zaspokoją coraz większe potrzeby Broadway Stages. ExxonMobil i Broadway Stages współpracują również przy przejściowej regeneracji przy 369 Kingsland Avenue, gdzie Broadway Stages buduje kolejne swoje obiekty.

Podczas wspólnego poszukiwania sposobów rozbudowy Broadway Stages w dzielnicy Greenpoint, obydwie firmy odkryły, że ich celem jest wspomaganie lokalnych społeczności. W 2011 roku ExxonMobil i Broadway Stages wspólnie sponsorowały Green Science Day w szkole publicznej nr 110 i tak samo postąpią w 2012 r. Firma ExxonMobil, która znacząco wspiera edukację STEM, odczuła wielką satysfakcję, że Green Science Day pobił rekord uczestnictwa w PS 110, gdy 98,6 procent studentów zgłosiło się do udziału w nim i do nauki. Broadway Stages jest również partnerem ExxonMobil w letnim programie dla młodzieży SYSTEM na 2012 rok.

Gina stwierdziła— „Jestem bardzo zadowolona z możliwości współpracy z ExxonMobil; to było zachwycające doświadczenie. Najwspanialsza jest ta wspólna miłość naszych firm do Greenpointu. Ciężko pracowaliśmy i chcemy rzeczywiście przyczynić się do lepszego życia naszych rodzin, współpracowników i sąsiadów!”

Broadway Stages organizuje również wiele imprez dla okolicznych mieszkańców, a rodzeństwo Argentos jest bardzo aktywne w rozwoju ekonomicznym i w działalności organizacji obywatelskich, w tym w Brooklyn Chamber of Commerce, East Williamsburg Valley Industrial Development Corp (EWVIDCO) i Greenpoint YMCA.

Broadway Stages na Greenpointcie obecnie jest domem *Blue Bloods*, *Royal Pains*, *Smash* i *The Good Wife*. Dotychczas nakręcono tutaj *It's Complicated*, *Duplicity*, *Music and Lyrics*, *The Good Shepherd*, *Pride and Glory*, oraz *Definitely, Maybe*.



# Wildlife Habitat Council nagradza program dla młodzieży SYSTEM

The Wildlife Habitat Council (WHC) grupa prowadząca działalność non profit, przywracająca i wzbogacająca dziki charakter przyrody, przyznała letniemu programowi dla młodzieży SYSTEM (Summer Youth Science, Technology, Engineering and Math), prowadzonemu przez ExxonMobil, certyfikat „Corporate Lands for Learning” za program edukacyjny. Podczas dorocznego bankietu, na którym wręczane są nagrody, przedstawiciel WHC powiedział, że program pokazał, iż „pracownicy w ExxonMobil Greenpoint w sposób wręcz podręcznikowy uczą swoją społeczność ochrony przyrody.”

SYSTEM to sześciotygodniowy, odpłatny letni program dla młodzieży ze szkół średnich w dzielnicy Greenpoint. Co tydzień zajmuje się innym aspektem nauk przyrodniczych, technologii, inżynierii lub matematyki oraz angażuje się w życie społeczności. Pracując w projektach służenia społeczności, podczas zajęć terenowych i realizując się w czasie warsztatów studenci mogą się więcej nauczyć o miejscu, w którym żyją dzięki projektowi SYSTEM, który uczy technologii ekologicznych, służenia społeczności, lokalnej historii i zawodów. Tego lata ExxonMobil w bliskiej współpracy z New York University (NYU) Wallerstein Collaborative for Urban Environmental Education i Greenpoint YMCA będzie sponsorować trzeci program SYSTEM. Młodzież zainteresowana udziałem może kontaktować się z Tammea Tyler w programie System pisząc na adres YMCA@gmail.com lub telefonując pod numer (212) 912-2265.

„Ten program to jedna z najlepszych szans edukacji ekologicznej dla młodzieży Nowego Jorku.” powiedziała Mary Leou, profesor wydziału Edukacji Środowiskowej i dyrektor Wallerstein Collaborative for Urban Environmental Education na NYU. Stwierdziła również: „Edukację wiążemy z miejscem i nauczamy nauk przyrodniczych, technologii, inżynierii i matematyki



W dniu 15 listopada 2011 r. Wildlife Habitat Council nagrodziła prowadzony przez ExxonMobil program SYSTEM certyfikatem Corporate Lands for Learning. Na zdjęciu (od lewej do prawej): Richard Woods (ExxonMobil Biomedical Sciences Inc.), Bob Johnson (przewodniczący WHC) i Paul Krishna (ExxonMobil Environmental Programs Manager).

w sposób umożliwiający studentom zastosowanie wiedzy w świecie rzeczywistym, we własnej społeczności. Uczą się stosowania technologii w rozwiązywaniu problemów środowiskowych. Stają się opiekunami Lentol Garden i uczą się historii Greenpointu, a jednocześnie pomagają kształtować swoją przyszłość.”

Lentol Garden to główne miejsce pracy wykonywanej w programie SYSTEM w dzielnicy Greenpoint. Uczestniczący w programie SYSTEM studenci sadzą, usuwają chwasty, tworzą ścieżki dla odwiedzających, sadzą rośliny wieloletnie i rodzime oraz poznają znaczenie otwartej przestrzeni w dzielnicy Greenpoint i na terenach miejskich. Uczą się również dbania o uliczne drzewa.

## Dokonania w roku 2011

- > Istniejących 11 odwiertów wydobywczych, z których 10 firma ExxonMobil zainstalowała w 2009 r. i jeden w marcu 2011 roku, zwiększyły wielkość wydobycia w ramach projektu. Średnia za 2011 rok wynosiła 1.140 galonów dziennie.
- > W roku 2011 firma ExxonMobil odzyskała dodatkowe 418.083 galonów produktów spod powierzchni oraz w sumie oczyściła 8.013.885 galonów. Łączna liczba litrów odzyskanych w roku 2011 w dzielnicy Greenpoint w wyniku wspólnych wysiłków ExxonMobil, BP i Chevron wyniosła 11.842.500 galonów.
- > System ekstrakcji oparów z gleby, znajdujący się przy 38 Varick Street w dalszym ciągu pracuje nad ograniczeniem wydostawania się ewentualnych oparów podziemnych na skrzyżowaniu Bridgewater, Norman i Apollo Streets.
- > W dniu 1 marca 2011 r. ExxonMobil i stan Nowy Jork przedstawili oświadczenie zgody—Consent Decree—wyszczególniające wymogi programu rekultywacji, jakie ExxonMobil musi spełnić, aby zrealizować swoje obowiązki wobec środowiska naturalnego z programu Greenpoint Petroleum Remediation Project. Oświadczenie zgody przedstawia również wymogi dotyczące poszczególnych etapów prac rekultywacyjnych, które muszą podlegać analizie i zatwierdzeniu przez wydział ochrony środowiska stanu Nowy Jork (New York State Department of Environmental Conservation—NYSDEC).
- > Ukończenie fazy I instalacji kanalizacji burzowej wzdłuż Greenpoint Avenue, aby zabezpieczyć dzielnicę w przypadku ewentualnej awarii kanalizacji burzowej na terenach należących do ExxonMobil.
- > Rozpoczęcie dodatkowych prac szacunkowych z wykorzystaniem technologii ocen w celu ustalenia ewentualnej optymalnej lokalizacji odwiertów rekultywacyjnych. Technologie te to Cone Penetrometer Testing (który mówiąc ogólnie umożliwia badanie gleby bez konieczności jej wysyłania do analiz laboratoryjnych) i sondy gleby Laser Induced Fluorescence (które mówiąc ogólnie wykorzystują światło ultrafioletowe do szacowania ewentualnego zakresu produktu w formacjach ziemnych).
- > Usuwanie rur podziemnych w byłym, historycznym terminalu i na terenie rafinerii trwało i w 2011 roku; usunięto około 80 procent rur podziemnych.
- > W 2011 roku recyklingowi poddano 576 funtów aluminium i plastiku, 1.920 funtów kartonu i 240 funtów papieru.

## Informacje z 2012 roku

- > Dalsze monitorowanie unoszenia się oparów z gleby i pobieranie próbek w 77 punktach stałego wydobywania się oparów na terenach mieszkalnych i handlowych.
- > Stała ocena nowych technologii rekultywacji, w tym dalsze pilotażowe testowanie „Wavefront Technology.” Ogólnie mówiąc technologia ta polega na wstrzykiwaniu wody w istniejące odwierty monitorowania w celu zwiększenia tempa ewentualnego przepływu produktów do odwiertów odzyskiwania. Firma ExxonMobil pilotuje również narzędzia wibracyjne strefy przyodwiertowej i jedno narzędzie do strefy pozaodwiertowej, aby zapewnić czystość sit odwiertów i w celu zwiększenia ewentualnego przepływu produktów do odwiertów rekultywacyjnych.
- > W 2012 roku ma zostać zakończony projekt układania kanalizacji burzowej wzdłuż Kingsland Avenue i badanie dodatkowych kanalizacji burzowych.



# Migawka: Rzecznik ds. współpracy ze społecznością Kevin Thompson

**K**evin Thompson pracuje w ExxonMobil Greenpoint jako nowy rzecznik współpracy ze społecznością. Thompson, rodowity Nowojorczyk, z radością oczekuje na przeprowadzkę do Brooklynu i życie wśród społeczności w dzielnicy Greenpoint. Jego matka pochodzi z Brooklynu, a ojciec z Queens, dlatego Thompson twierdzi: „Moje korzenie są w Nowym Jorku i powrót do Wielkiego Jabłka daje mi ten dreszczyk oczekiwania! W całym mieście mam rodzinę i przyjaciół, z którymi mam zawsze kontakt.” Ojciec Kevina ukończył King's Point Merchant Marine Academy, a jego wujek przez wiele lat był policjantem w NYPD na Brooklynie.



Thompson spędził ponad dziesięć lat budując dobre relacje z lokalnymi społecznościami w imieniu branży energetycznej i spodziewa się, że również dobre wyniki osiągnie w dzielnicy Greenpoint.

Według Kevina: „Projekty wieloletnie, takie jak w dzielnicy Greenpoint wymagają agresywnych programów angażowania społeczności aby nasi sąsiedzi i inni zainteresowani rozumieli wykonywaną przez nas pracę i wyniki

rekultywacji terenów. Firma ExxonMobil wcześniej zdała sobie z tego sprawę, gdy podnoszone były normy ochrony środowiska i przyjęła na siebie obowiązek przywrócenia do życia tych terenów oraz oczyszczenia ich z zanieczyszczeń powstałych wiele lat temu. Wykonujemy tylko to, co jest właściwe.”

Wcześniejsze zadania Thompsona dawały mu wiele możliwości: Pracował wśród plemion rodowitych Indian w basenie San Juan w stanie Kolorado/ Nowy Meksyk, którzy mieli obawy co do wpływu wydobywania gazu ziemnego i produkcji na ich terenach. Podczas pracy przy programach rekultywacji w pobliżu Bayou Trepagnier w stanie Luizjana współpracował z lokalną szkołą w programie dla uczniów klas piątych o nazwie Wetland Watchers. Uczniowie pomagali monitorować stan Bayou Trepagnier na LaBranche Wetlands, ucząc się o środowisku podmokłym i troski o dziką przyrodę. Program przyczynił się do zwiększenia świadomości czystego środowiska naturalnego, nauczył całe pokolenie dzieci, jak ważny jest zrównoważony rozwój.

Thompson z radością oczekuje na spotkanie ze społecznością dzielnicy Greenpoint oraz ich sąsiadów z Brooklynu i Queens. Kevin Thompson oświadczył: „Czeka mnie możliwość uczestniczenia w strategii angażowania wszystkich zainteresowanych, aby mieszkańcy Greenpointu wiedzieli, ile dobrego czyni ExxonMobil dla rekultywacji tych terenów. Rekultywację postrzegam jako szansę wykazania zaangażowania ExxonMobil w ekologię i zasady zrównoważonego rozwoju w prowadzeniu działalności.”

## Wśród społeczności



Uczniowie szkoły publicznej 110 biegają po zdrowie! PTA zebrał \$11.745, aby dopłacić do grantu \$10.000 „Biegu dla edukacji” ExxonMobil, która sponsorowała doradcę ds. społeczności Melisse Lorenzana, gdy biegła w maratonie nowojorskim.



ExxonMobil przekazała do lokalnego magazynu żywności ponad \$1.000 w żywności i kartach prezentowych. Na zdjęciu (od lewej do prawej): Tim Unalp, Brian Lapp (Roux Associates), Steve Trifiletti (menadżer projektu ExxonMobil).

### Zapraszamy do naszej witryny

Więcej informacji można znaleźć w naszej witrynie [www.ourgreenpointcommitment.com](http://www.ourgreenpointcommitment.com). Podajemy tam obszerne informacje o historii terenów naszej działalności, postępach w rekultywacji i naszych działaniach na rzecz społeczności, w tym naszego partnerstwa z Greenpoint YMCA i szkołą podstawową nr 110 w dzielnicy Greenpoint.



Zespół ExxonMobil zebrał książki, zabawki i dary dla organizacji Toys for Tots. Na zdjęciu (od lewej do prawej): Christopher Proce (Roux Associates) i Steve Trifiletti (menadżer projektu ExxonMobil).

**ExxonMobil**

38 Varick Street, Brooklyn, New York 11222

Uwagi i pytania można przekazywać Kevinowi Thompsonowi, rzecznikowi ds. współpracy ze społecznością na adres [kevin.m.thompson@exxonmobil.com](mailto:kevin.m.thompson@exxonmobil.com).